

**Zeitschrift:** Schweizerische Lehrerinnenzeitung  
**Herausgeber:** Schweizerischer Lehrerinnenverein  
**Band:** 44 (1939-1940)  
**Heft:** 20

**Artikel:** An die liebe Redaktorin und an alle, die sich durch das Wort der "Lehrerinnen-Zeitung" miteinander verbunden fühlen  
**Autor:** E.V.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-314026>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Aus einem Schülerinnenaufsatz

Als es in der Stadt Biel hiess, die ersten Flüchtlinge würden gegen Abend ankommen, gab es viele Leute, die sofort daran dachten, etwas Gutes zu tun und zu helfen. Den meisten gelang es auch. Denn als die ersten Autocars einfuhren, brachten Frauen und Männer den Flüchtlingen Kleider und viele kleine und grössere Pakete. Ich glaube, dass die Franzosenkinder durch eine kleine Ueberraschung oder Freude das grosse Elend ein wenig vergassen. Denn wie fürchterlich und traurig das gewesen sein muss, als es plötzlich hiess: Fort von zu Hause, der Feind kommt! — können wir uns kaum vorstellen.

In manchem armen Flüchtlingsherzen, das in der Schweiz ein Obdach gefunden hat, wird nun die traurige Frage aufsteigen: « Wenn wir einmal zurückkehren können, finden wir wohl unser Heim wieder? Ist es noch ganz oder zerschlagen und ausgeplündert? » Das Gefühl, das die Leute jetzt haben müssen, kann ich mir nicht vorstellen, noch weniger das der Französinen, die fortwährend an ihren Mann denken müssen. Aus all diesem grossen Leid, vor dem wir bis jetzt noch verschont blieben und es hoffentlich bleiben, sollten wir lernen, recht dankbar und zufrieden zu sein. Alle Tage sollten wir Gott danken, dass er uns bis heute immer noch vor diesem Elend verschont und beschützt hat.

Vreni T., Klasse III a deutsch.

---

## An die liebe Redaktorin und an alle,

*die sich durch das Wort der « Lehrerinnen-Zeitung » miteinander verbunden fühlen*

*Guten Tag.* Ja, Du hast recht, Du munterst uns — so unsinnig es auch jetzt fast scheinen mag — auf, zum *Danken* und zum *Sich-Freuen*.

Und wirklich, jeder dieser wundervollen Sommermorgen ist eine Aufforderung zum Dank und zur Freude. Und auch darin hast Du recht: was ist ein Schulmeister, der, weil er selber nicht von Freude erfüllt ist, in seiner Schulstube keine Freude anzufachen und zu pflegen vermag!

Ja, aber — *wo* ist die Kraft, die uns die *Kraft* zur Freude erschliesst? Ja, *wo* ist die Quelle der Kraft, die jetzt nicht versiegt inmitten des furchtbaren Geschehens, von dem uns jeder neue Tag kündigt und uns bis ins Mark hinein erschüttert und uns gänzlich darniederzuhalten droht; ja, *wo* ist jetzt noch die Kraft zum Danken und zur Freude?

Es muss eine Kraft sein nicht auszudenken in ihrer Gewalt — ihrer Allgewalt und Reinheit — und Güte. — — —

Du, liebe Redaktorin — bist auf die Suche gegangen — zitternd und voller Liebe im Herzen, dass Du sie für die andern finden mögest.

Schon längst hast Du Kolleginnen aufgefordert, ihre Kraftquellen zu nennen, damit auch andere daraus schöpfen möchten, und sicherlich haben viele dankbar für sich etwas daraus genommen.

Aber *jetzt*? — Du nennst mit Recht die Reinheit des frühen Morgens — aber wie — ist die Reinheit der Morgenstunde vor der Hölle des Krieges gesichert? — Du nennst mit Recht die Stille und Reinheit der Wiesen und Felder — und grad die wundervollen weiten Felder, die mich vor einem

Jahr in ihrer sömmerlichen Reife beglückten, sind jetzt — oh, dass man dies aussprechen muss — zu Schlachtfeldern geworden! —

Du nennst mit Recht den Gipfel des Berges im ersten Morgenlicht; was gibt es Reineres, als dieses stille Leuchten?

« Ich hebe meine Augen auf zu den Bergen, von welchen mir Hilfe kommt . . . »

Der Berg aber hat nicht sein Eigenlicht — er hat es erhalten — vom Schöpfer.

« Meine Hilfe kommt von dem *Herrn*, der Himmel und Erde gemacht hat. »

Ja, von dem Herrn, der Himmel und Erde gemacht hat.

Das ist die Kraft, die *Quelle* aller Kraftquellen, die sich offenbart im Lichte des Berges, in der Stille der Felder, in der Reinheit des Morgens — Du sagst es selber so schön: Im frühen Morgen spüren wir den Atem Gottes.

Ja, das ist die Kraft, die *eine* Kraft, der niemand etwas anhaben kann, keine Gewalten und kein Gewaltiger dieser Erde. Das ist die Kraft, aus der wir schöpfen (am frühen Morgen, im Hinblick von Wiesen und Feldern und im Lichte des Berges immer wieder aufs neue), Kraft zum Danken und zum Sich-Freuen . . .

Ja, Du hast recht, Ihr alle habt recht, wenn Ihr uns zu Kraftquellen führt. Wir danken es Euch. Und im tiefsten Grunde meinen wir gewiss dasselbe: Es gibt tausenderlei Quellen von Kraft.

Aber im Grunde gibt es nur *eine* Kraft: *Dein* ist die Kraft, Herr Gott — unser Vater . . .

Herr Gott,  
hilf uns, die wir im Kampfe stehn  
und die in hartem Ringen zu Dir flehn!

Herr Gott,  
hilf uns aus unsrer grossen Not —  
Du gibst nicht Steine, Herr, nein, Du gibst Brot.

Du selber bist die Kraft  
und gibst von Deiner Kraft,  
die neues Leben weckt  
und Gutes schafft.

E. V., Zürich.

---

## VEREINSNACHRICHTEN

### Sitzung des Zentralvorstandes

15. Juni 1940, im Hotel Krone in Solothurn (Protokollauszug).

Ausser Frl. Schmid und Frl. Schärer sind alle Mitglieder anwesend.

1. Das Protokoll der Zentralvorstandssitzung vom 20. April wird verlesen und Frl. Balmer verdankt.

2. Der Zeitumstände halber werden die Delegierten- und Generalversammlung auf einen Tag zusammengezogen.

3. Eine Sektion erhielt die gewünschte Subvention an einen Kurs. Für Rückwanderer und kriegsgeschädigte Kinder wurden je Fr. 500 gesprochen.